



Consiliul  
Uniunii Europene

Bruxelles, 1 decembrie 2023  
(OR. en)

16292/23

---

---

**Dosar interinstituțional:  
2023/0421 (COD)**

---

---

**CODIF 15  
CODEC 2363  
SAN 719  
SOC 847  
EMPL 608**

## PROPUNERE

---

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	27 noiembrie 2023
Destinatar:	Dna Thérèse BLANCHET, Secretară Generală a Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2023) 738 final
Subiect:	Propunere de DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI privind protecția lucrătorilor împotriva riscurilor legate de expunerea la agenți cancerigeni sau mutageni la locul de muncă [a șasea directivă specială în sensul articolului 16 alineatul (1) din Directiva 89/391/CEE a Consiliului] (text codificat)

---

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor propunerea de codificare a Comisiei menționată în subiect [COM(2023) 738 final - 2023/0421 (COD) și anexele 1-6].

Delegațiile sunt invitate să își transmită observațiile pe marginea propunerii de codificare până miercuri, 17 ianuarie 2024, la următoarele adrese:

[Codification@consilium.europa.eu](mailto:Codification@consilium.europa.eu) și [sj-codification@ec.europa.eu](mailto:sj-codification@ec.europa.eu)

Se atrage atenția delegațiilor asupra Ghidului practic privind codificarea (documentele 14722/14 + COR 1).

---

Anexă: COM(2023) 738 final



Bruxelles, 27.11.2023  
COM(2023) 738 final

2023/0421 (COD)

Propunere de

**DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI**

**privind protecția lucrătorilor împotriva riscurilor legate de expunerea la agenți cancerigeni sau mutageni la locul de muncă [a șasea directivă specială în sensul articolului 16 alineatul (1) din Directiva 89/391/CEE a Consiliului] (text codificat)**

(Text cu relevanță pentru SEE)

## EXPUNERE DE MOTIVE

1. În contextul unei Europe a cetățenilor, Comisia acordă o mare importanță simplificării și clarității dreptului Uniunii în scopul de a-l face mai lizibil și mai accesibil cetățenilor, oferindu-le astfel posibilități sporite de a face uz de drepturile specifice care le sunt conferite.

Dar acest obiectiv nu va putea fi atins atât timp cât va persista un număr mult prea mare de dispoziții care, fiind modificate de nenumărate ori și adeseori în mod substanțial, se găsesc dispersate parte în actul original, parte în actele modificatoare ulterioare. Astfel, pentru a identifica dispozițiile în vigoare, este necesară o muncă de cercetare și de comparare a unui număr mare de acte.

Prin urmare, claritatea și transparența dreptului depind și de codificarea legislației adeseori modificată.

2. La 1 aprilie 1987, Comisia a dat instrucțiuni<sup>1</sup> serviciilor sale de a realiza codificarea tuturor actelor legislative cel mai târziu după a zecea lor modificare, menționând că este vorba despre o cerință minimală și că, în vederea clarității și a bunei înțelegeri a dispozițiilor acestora, serviciile responsabile ar trebui să codifice textele la intervale și mai scurte.
3. Concluziile președinției Consiliului European de la Edinburgh, din decembrie 1992, au confirmat aceste imperative<sup>2</sup>, subliniind importanța codificării care asigură o securitate juridică în ceea ce privește dreptul aplicabil la un moment dat în legătură cu o problemă specifică.

Codificarea trebuie realizată respectând cu strictețe procedura normală de adoptare a actelor Uniunii.

Întrucât nici o modificare de substanță nu poate fi introdusă în actele care fac obiectul codificării, Parlamentul European, Consiliul și Comisia au convenit, prin acordul interinstituțional din 20 decembrie 1994, că, în vederea adoptării rapide a actelor codificate, ar putea fi utilizată o procedură accelerată.

4. Obiectul prezentei propuneri este codificarea Directivei 2004/37/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind protecția lucrătorilor împotriva riscurilor legate de expunerea la agenți cancerigeni sau mutageni la locul de muncă [a șasea directivă specială în sensul articolului 16 alineatul (1) din Directiva 89/391/CEE a Consiliului]<sup>3</sup>. Noua directivă se substituie diverselor acte care îi sunt încorporate<sup>4</sup>; prezenta propunere păstrează în totalitate conținutul actelor astfel codificate și se limitează la a le regrupa, aducând numai modificările de formă cerute de însăși operația de codificare.

---

<sup>1</sup> COM(87) 868 PV.

<sup>2</sup> A se vedea anexa 3 din partea A a susmenționatei concluzii.

<sup>3</sup> Înscrișă în programul legislativ pentru anul 2023.

<sup>4</sup> A se vedea anexa V, partea A la prezenta propunere.

5. Prezenta propunere de codificare a fost elaborată pe baza unei consolidări prealabile, în 24 de limbi oficiale, a textului Directivei 2004/37/CE și a actelor care au modificat-o, efectuată prin intermediul unui sistem informatic, de către Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene. În cazul articolelor renumerotate, corelația între vechea numerotare și cea nouă este prezentată în tabelul de corespondență din anexa VI la directiva codificată.

Propunere de





**DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI**

**privind protecția lucrătorilor împotriva riscurilor legate de expunerea la agenți cancerigeni sau mutageni la locul de muncă [a șasea directivă specială în sensul articolului 16 alineatul (1) din Directiva 89/391/CEE a Consiliului] (text codificat)**

(Text cu relevanță pentru SEE)

---

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul  privind funcționarea Uniunii Europene , în special articolul  153 alineatul (2) litera (b), coroborat cu articolul 153 alineatul (1) litera (a) ,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ parlamentelor naționale,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European<sup>5</sup>,

având în vedere avizul Comitetului Regiunilor<sup>6</sup>,

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară,

întrucât:

---



- (1) Directiva 2004/37/CE a Parlamentului European și a Consiliului <sup>7</sup> a fost modificată în mod substanțial de mai multe ori<sup>8</sup>. Din motive de claritate și de raționalizare, este necesar să se codifice respectiva directiva.

---

<sup>5</sup> JO C [...], [...], p. [...].

<sup>6</sup> JO C [...], [...], p. [...].

<sup>7</sup> Directiva 2004/37/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind protecția lucrătorilor împotriva riscurilor legate de expunerea la agenți cancerigeni sau mutageni la locul de muncă [a șasea directivă specială în sensul articolului 16 alineatul (1) din Directiva 89/391/CEE a Consiliului] (JO L 158, 30.4.2004, p. 50).

<sup>8</sup> A se vedea anexa V, partea A.

---

↓ 2022/431 considerentul 1  
(adaptat)

- (2) Prezenta directiva vizează protejarea lucrătorilor împotriva riscurilor pentru sănătatea și securitatea lor determinate de expunerea la agenți cancerigeni, mutageni sau substanțe toxice pentru reproducere la locul de muncă. Prezenta directiva prevede un nivel uniform de protecție împotriva riscurilor legate de expunerea la agenții cancerigeni, mutageni sau substanțe toxice pentru reproducere la locul de muncă printr-un cadru de principii generale menit să permită statelor membre să asigure aplicarea coerentă a cerințelor minime. Scopul acestor cerințe minime este protejarea lucrătorilor la nivelul Uniunii. Statele membre pot stabili dispoziții mai stricte.

---

↓ 2022/431 considerentul 2  
(adaptat)

- (3) Prin stabilirea unor cerințe minime pentru protecția lucrătorilor în întreaga Uniune, Prezenta directivă asigură claritate și contribuie la crearea unor condiții de concurență mai echitabile pentru actorii economici din sectoarele care utilizează substanțele ce intră în domeniul său de aplicare, demonstrând astfel importanța acțiunii Uniunii în acest domeniu.

---

↓ 2004/37/CE considerentul 3  
(adaptat)

- (4) Prezenta directivă este o directivă specială în sensul articolului 16 alineatul (1) din Directiva 89/391/CEE a Consiliului<sup>9</sup>. În consecință, dispozițiile acestei directive se aplică în totalitate domeniului expunerii lucrătorilor la agenții cancerigeni, mutageni sau substanțe toxice pentru reproducere fără a aduce atingere dispozițiilor mai restrictive sau speciale din prezenta directivă.

---

↓ 2004/37/CE considerentul 5

- (5) Mutagenele celulelor germinative sunt substanțe care pot să provoace o modificare permanentă a cantității sau a structurii materialului genetic al unei celule, antrenând modificarea caracteristicilor fenotipice ale acestei celule care poate fi transmisă celulelor fiice.

---

↓ 2004/37/CE considerentul 6

- (6) Dat fiind mecanismul lor de acțiune, mutagenele celulelor germinative riscă să aibă efecte cancerigene.

---

<sup>9</sup> Directiva Consiliului din 12 iunie 1989 privind punerea în aplicare de măsuri pentru promovarea îmbunătățirii securității și sănătății lucrătorilor la locul de muncă (JO L 183, 29.6.1989, p. 1).

---

↓ 2022/431 considerentul 3  
(adaptat)

- (7) Conform celor mai recente date științifice, substanțele toxice pentru reproducere pot avea efecte adverse asupra funcției sexuale și a fertilității la bărbații adulți și la femeile adulte, precum și asupra dezvoltării descendenților. La fel ca agenții cancerigeni și mutageni, substanțele toxice pentru reproducere sunt substanțe care prezintă motive de îngrijorare deosebită și care pot avea efecte grave și ireversibile asupra sănătății lucrătorilor.

---

↓ 2022/431 considerentul 4  
(adaptat)

- (8) Pentru majoritatea substanțelor toxice pentru reproducere, este posibil, din punct de vedere științific, să se identifice anumite niveluri sub care expunerea la aceste substanțe nu ar conduce la efecte nocive asupra sănătății. Cerințele de reducere la minimum a expunerii prevăzute în  prezenta  directiva ar trebui să se aplice numai în cazul substanțelor toxice pentru reproducere pentru care nu este posibil să se determine un nivel sigur de expunere și care sunt identificate drept „substanțe toxice pentru reproducere fără valoare-prag” în coloana de observații din anexa III. În legătură cu toate celelalte substanțe toxice pentru reproducere, angajatorii ar trebui să asigure reducerea la minimum a riscului legat de expunerea lucrătorilor.

---

↓ 2022/431 considerentul 5  
(adaptat)

- (9) Conform celor mai recente date științifice, în anumite cazuri pot fi necesare valori-limită biologice pentru a proteja lucrătorii împotriva expunerii la unii agenți cancerigeni sau mutageni ori la substanțe toxice pentru reproducere.

---

↓ 2022/431 considerentul 6

- (10) Principiul 10 al Pilonului european al drepturilor sociale<sup>10</sup>, proclamat în comun de Parlamentul European, Consiliu și Comisie în cadrul Summitului social pentru creștere și locuri de muncă echitabile, la 17 noiembrie 2017, prevede dreptul lucrătorilor la un nivel ridicat de protecție a sănătății și securității în muncă, care include protecția împotriva expunerii la locul de muncă la agenți cancerigeni sau mutageni și la substanțe toxice pentru reproducere.

---

↓ 2022/431 considerentul 7  
(adaptat)

- (11) Valorile-limită obligatorii de expunere profesională constituie o componentă importantă a regimului general de protecție a lucrătorilor instituit prin  prezenta  directiva și trebuie să nu fie depășite. Ar trebui să fie stabilite valori-limită și alte dispoziții direct conexe pentru toți agenții cancerigeni sau mutageni și pentru toate

---

<sup>10</sup> JO C 428, 13.12.2017, p. 10.

substanțele toxice pentru reproducere pentru care informațiile disponibile, inclusiv cele mai recente date științifice și tehnice, permit acest lucru.

---

↓ 2022/431 considerentul 8  
(adaptat)

- (12) Pentru agenții mutageni și pentru majoritatea agenților cancerigeni nu este posibil, din punct de vedere științific, să se determine nivelurile sub care expunerea nu ar conduce la efecte nocive asupra sănătății. Deși stabilirea în  prezenta  directiva a unor valori-limită de expunere la locul de muncă pentru agenții cancerigeni și mutageni nu elimină în totalitate riscurile pentru sănătatea și securitatea lucrătorilor rezultate din expunerea la astfel de substanțe la locul de muncă (risc rezidual), aceasta contribuie totuși la o reducere semnificativă a riscurilor care rezultă dintr-o astfel de expunere, în baza abordării etapizate și axate pe stabilirea de obiective adoptată în  prezenta  directiva.
- 

↓ 2022/431 considerentul 9  
(adaptat)

- (13) Valorile-limită obligatorii de expunere profesională nu aduc atingere altor obligații ale angajatorilor în temeiul  prezentei  directive, precum obligația de reducere a utilizării la locul de muncă de agenți cancerigeni sau mutageni și de substanțe toxice pentru reproducere, de prevenire sau reducere a expunerii lucrătorilor la agenți cancerigeni sau mutageni și la substanțe toxice pentru reproducere sau de punere a în aplicare a unor măsuri în acest sens. Măsurile respective ar trebui să includă, în măsura în care este posibil din punct de vedere tehnic, înlocuirea agentului cancerigen sau mutagen și a substanței toxice pentru reproducere cu o substanță, un amestec sau un procedeu care nu este periculos sau care este mai puțin periculos pentru sănătatea lucrătorilor, utilizarea unui sistem închis sau alte măsuri care vizează reducerea nivelului de expunere a lucrătorilor.
- 

↓ 2022/431 considerentul 10  
(adaptat)

- (14) Este necesar ca lucrătorii să beneficieze de o formare profesională suficientă și adecvată atunci când sunt expuși sau pot să fie expuși la agenți cancerigeni sau mutageni ori la substanțe toxice pentru reproducere, inclusiv la cele conținute în anumite medicamente care conțin substanțe chimice periculoase. Formarea pe care angajatorul este obligat să o asigure în temeiul  prezentei  directive ar trebui adaptată pentru a ține seama de un risc nou sau modificat, în special atunci când lucrătorii sunt expuși la noi agenți cancerigeni sau mutageni ori la noi substanțe toxice pentru reproducere sau la mai mulți agenți cancerigeni sau mutageni ori la mai multe substanțe toxice pentru reproducere diferite, inclusiv la cele prezente în medicamente care conțin substanțe chimice periculoase, sau atunci când se modifică împrejurările legate de activitatea profesională a lucrătorilor.

---

↓ 2022/431 considerentul 11  
(adaptat)

- (15) Anumite medicamente care conțin substanțe chimice periculoase conțin una sau mai multe substanțe care îndeplinesc criteriile de clasificare drept cancerigene (categoria 1A sau 1B), mutagene (categoria 1A sau 1B) sau toxice pentru reproducere (categoria 1A sau 1B) în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>11</sup> (6) și, prin urmare, intră în domeniul de aplicare al  prezentei  directive. Cu toate acestea, lucrătorii, angajatorii sau autoritățile de aplicare a legii nu au acces cu ușurință la informații clare și actualizate privind îndeplinirea de către un anumit medicament a respectivelor criterii. Pentru a asigura punerea în aplicare corespunzătoare a  prezentei  directive și pentru a oferi claritate în ceea ce privește modalitățile de utilizare și riscurile legate de manipularea respectivelor medicamente care conțin substanțe chimice periculoase, este necesar să se ia măsuri care să-i ajute pe angajatori să le identifice. În conformitate cu comunicarea Comisiei din 28 iunie 2021 referitoare la cadrul strategic al UE privind sănătatea și securitatea la locul de muncă 2021-2027, Comisia urmează să pună la dispoziție orientări, inclusiv în ceea ce privește formarea, protocoalele, supravegherea și monitorizarea pentru protecția lucrătorilor împotriva expunerii la medicamente care conțin substanțe chimice periculoase.

---

↓ 2022/431 considerentul 12  
(adaptat)

- (16) În ceea ce privește evaluarea riscurilor prevăzută la articolul 3 din  prezenta  directivă, atunci când evaluează expunerea la medicamentele care conțin substanțe chimice periculoase care intră în domeniul de aplicare al  prezentei  directive, angajatorii ar trebui să se asigure în mod deosebit că cerința de înlocuire a unor astfel de medicamente nu este în detrimentul sănătății pacienților.

---

↓ 2022/431 considerentul 13  
(adaptat)

- (17) Prezenta directivă consolidează protecția sănătății și securității lucrătorilor la locul de muncă. Este oportun să se prevadă în  prezenta  directivă valori-limită pe baza informațiilor disponibile, inclusiv a celor mai recente date științifice și tehnice, care ar trebui să fie bazate, de asemenea, pe o evaluare aprofundată a impactului socioeconomic și a disponibilității protocoalelor și tehnicilor de măsurare a expunerii la locul de muncă. Informațiile respective ar trebui să includă, dacă este posibil, date privind riscurile reziduale pentru sănătatea lucrătorilor, avize ale Comitetului pentru evaluarea riscurilor (CER) din cadrul Agenției Europene pentru Produse Chimice (ECHA) înființate prin Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>12</sup> și avize ale Comitetului consultativ pentru securitate și sănătate la

---

<sup>11</sup> Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 decembrie 2008 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și a amestecurilor, de modificare și de abrogare a Directivelor 67/548/CEE și 1999/45/CE, precum și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1907/2006 (JO L 353, 31.12.2008, p. 1).

<sup>12</sup> Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2006 privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH), de înființare a Agenției Europene pentru Produse Chimice, de modificare a Directivei 1999/45/CE și de

locul de muncă înființat prin Decizia Consiliului din 22 iulie 2003<sup>13</sup> (CCSS). Informațiile referitoare la riscul rezidual care au fost făcute publice la nivelul Uniunii sunt valoroase pentru eforturile viitoare de limitare a riscurilor legate de expunerea profesională la agenți cancerigeni sau mutageni și la substanțe toxice pentru reproducere.

↓ 2022/431 considerentul 15

- (18) În conformitate cu recomandările CER și ale CCSS, acolo unde este posibil, sunt stabilite valori-limită pentru calea de expunere prin inhalare în raport cu o perioadă de referință de opt ore ca medie ponderată în timp (valori-limită pentru expunerea de lungă durată), și, în cazul anumitor agenți cancerigeni sau mutageni și al anumitor substanțe toxice pentru reproducere, în raport cu o perioadă de referință mai scurtă, în general de cincisprezece minute ca medie ponderată în timp (valori-limită pentru expunerea de scurtă durată), pentru a limita, pe cât posibil, efectele determinate de o expunere de scurtă durată.

↓ 2022/431 considerentul 16

- (19) De asemenea, pentru a se asigura cel mai bun nivel de protecție posibil, este necesar să se ia în considerare alte căi de absorbție pe lângă inhalare în cazul tuturor agenților cancerigeni și mutageni și al tuturor substanțelor toxice pentru reproducere, inclusiv posibilitatea de absorbție prin piele. În Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 sunt stabilite observații suplimentare referitoare la substanțele și amestecurile periculoase.

↓ 2004/37/CE considerentul 14

- (20) La protejarea sănătății lucrătorilor trebuie aplicat principiul precauției.

↓ 2004/37/CE considerentul 15  
(adaptat)

- (21) Trebuie luate măsuri preventive pentru a menține securitatea și sănătatea lucrătorilor expuși la agenți cancerigeni, mutageni ☒ sau substanțe toxice pentru reproducere ☒.

↓ 2022/431 considerentul 26

- (22) Valorile-limită stabilite în prezenta directivă trebuie să facă obiectul unui control și al unei revizuirii periodice, pentru a se asigura coerența cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006. În special, în ceea ce privește benzenul, Comisia, în strânsă cooperare cu CCSS, va evalua fezabilitatea unei reduceri suplimentare a valorilor-limită de expunere profesională, ținând seama de avizul CER din 2018 și de eventuale informații noi și pertinente.

abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 793/93 al Consiliului și a Regulamentului (CE) nr. 1488/94 al Comisiei, precum și a Directivei 76/769/CEE a Consiliului și a Directivelor 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE și 2000/21/CE ale Comisiei. (JO L 396, 30.12.2006, p. 1).

<sup>13</sup> Decizia Consiliului din 22 iulie 2003 de constituire a Comitetului consultativ pentru securitate și sănătate la locul de muncă (JO C 218, 13.9.2003, p. 1).

---

↓ 2022/431 considerentul 18  
(adaptat)

- (23) Pe baza avizului CER, CCSS a convenit că ar fi utilă monitorizarea biologică a acrilonitrilului. Acest lucru ar trebui avut în vedere atunci când se elaborează ghiduri privind utilizarea practică a monitorizării biologice.

---

↓ 2022/431 considerentul 22  
(adaptat)

- (24) Pe baza avizului CER, CCSS a convenit că ar fi utilă monitorizarea biologică a benzenului. Acest lucru ar trebui avut în vedere atunci când se elaborează ghiduri privind utilizarea practică a monitorizării biologice.

---

↓ 2019/983 considerentul 18

- (25) Stabilirea unei valori-limită biologice pentru cadmiu și compuși anorganici ai acestuia ar proteja lucrătorii împotriva efectelor de toxicitate sistemică ale acestora, care afectează în principal rinichii și oasele. Astfel, monitorizarea biologică poate contribui la protecția lucrătorilor la locul de muncă, dar numai ca o completare a monitorizării concentrației de cadmiu și de compuși anorganici ai acestuia în aer, și deci în zona respirabilă a lucrătorilor. Comisia ar trebui să emită orientări practice pentru monitorizarea biologică.

---

↓ 2019/130 considerentul 9  
(adaptat)

- (26) CCSS este un organism tripartit, care asistă Comisia în pregătirea, punerea în aplicare și evaluarea activităților în domeniile sănătății și securității în muncă. În special, CCSS adoptă avize tripartite cu privire la inițiative de stabilire a unor valori-limită de expunere profesională la nivelul Uniunii, pe baza informațiilor disponibile, inclusiv a datelor științifice și tehnice, precum și a datelor privind aspectele sociale și privind fezabilitatea economică a acestor inițiative.

---

↓ 2019/130 considerentul 19  
(adaptat)

- (27) Având în vedere evoluția dovezilor științifice și progresul tehnic, valorile-limită pentru ☒ tricloretilenă ☒ ar trebui să facă în continuare obiectul unei examinări deosebit de atente.

---

↓ 2019/130 considerentul 24  
(adaptat)

- (28) „Acordul privind protecția sănătății lucrătorilor prin respectarea bunelor practici în cadrul manipulării și utilizării siliciului cristalin și a produselor care îl conțin”, semnat de către asociațiile care formează Rețeaua europeană pentru silice (NEPSI), și alte acorduri ale partenerilor sociali, care oferă, în plus față de măsurile de reglementare, îndrumări și instrumente pentru a sprijini punerea în aplicare efectivă a obligațiilor

angajatorilor prevăzute în  prezenta  directivă, sunt instrumente importante care vin în completarea măsurilor de reglementare. Respectându-li-se totodată autonomia, Comisia ar trebui să încurajeze partenerii sociali să încheie astfel de acorduri. Respectarea acestor acorduri nu ar trebui considerată totuși drept prezumție de conformitate cu obligațiile angajatorilor prevăzute de  prezenta  directivă. O listă actualizată periodic a acestor acorduri ar trebui să fie publicată pe site-ul web al Agenției Europene pentru Securitate și Sănătate în Muncă (EU-OSHA).

---

↓ 2017/2398 considerentul 13  
(adaptat)

- (29) Valorile-limită pentru clorura de vinil monomer și pentru pulberea de lemn de esență tare stabilite în anexa III la  prezenta  directivă ar trebui revizuite în lumina celor mai recente date științifice și tehnice. Distincția dintre pulberea de lemn de esență tare și cea de lemn de esență moale ar trebui evaluată în ceea ce privește valoarea-limită prevăzută în respectiva anexă, potrivit recomandării  Comitetului științific pentru stabilirea valorilor-limită de expunere profesională la agenți chimici  și a Agenției Internaționale pentru Cercetare în Domeniul Cancerului.
- 

↓ 2017/2398 considerentul 30

- (30) În avizele sale, CCSS s-a referit la o perioadă de revizuire pentru valorile-limită obligatorii ale expunerii profesionale în cazul mai multor substanțe, cum ar fi pulberea respirabilă de silice cristalină, acrilamida și 1,3-butadiena. Comisia trebuie să țină seama de respectivele avize atunci când stabilește prioritatea substanțelor în vederea evaluării științifice.
- 

↓ 2017/2398 considerentul 31

- (31) În avizul său cu privire la fibrele ceramice refractare, CCSS a fost de acord că este necesară o valoare-limită obligatorie a expunerii profesionale, dar nu a reușit să ajungă la o poziție comună cu privire la un anumit prag. Prin urmare, Comisia ar trebui să încurajeze CCSS să prezinte un aviz actualizat cu privire la fibrele ceramice refractare, în vederea ajungerii la o poziție comună cu privire la valoarea-limită pentru respectiva substanță, fără a se aduce atingere metodelor de lucru ale CCSS și autonomiei partenerilor sociali.
- 

↓ 2004/37/CE considerentul 18  
(adaptat)

- (32) Prezenta directivă nu  ar trebui  să aducă atingere obligațiilor statelor membre  în ceea ce privește  termenii de transpunere în  dreptul intern și datele de aplicare  a directivelor menționate în anexa V, partea B,

↓ 2004/37/CE

## CAPITOLUL I

### DISPOZIȚII GENERALE

#### *Articolul 1*

##### **Obiectul**

---

↓ 2022/431 art. 1. pct. 2

(1) Prezenta directivă are ca obiectiv protecția lucrătorilor împotriva riscurilor pentru sănătatea și securitatea lor generate sau care pot fi generate de expunerea la locul de muncă la agenți cancerigeni sau mutageni ori la substanțe toxice pentru reproducere, inclusiv prevenirea unor astfel de riscuri.

---

↓ 2004/37/CE

Directiva stabilește cerințele minime specifice în acest domeniu, inclusiv valorile limită.

(2) Prezenta directivă nu se aplică lucrătorilor expuși numai la radiații reglementate prin Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice.

(3) Directiva 89/391/CEE se aplică integral întregului domeniu menționat în alineatul (1), fără a aduce atingere dispozițiilor restrictive sau speciale din prezenta directivă.

---

↓ 2014/27/UE art. 5. pct. 1

(4) În ceea ce privește azbestul, care face obiectul Directivei 2009/148/CE a Parlamentului European și a Consiliului<sup>14</sup>, dispozițiile prezentei directive se aplică atunci când sunt mai favorabile sănătății și securității la locul de muncă.

---

↓ 2004/37/CE (adaptat)

#### *Articolul 2*

##### **Definiții**

În sensul prezentei directive, ☒ se aplică următoarele definiții ☒:

---

<sup>14</sup> Directiva 2009/148/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind protecția lucrătorilor împotriva riscurilor legate de expunerea la azbest la locul de muncă (JO L 330, 16.12.2009, p. 28).

---

↓ 2014/27/UE art. 5. pct. 2  
litera (a)

- (a) prin „agent cancerigen” se înțelege:
- (i) o substanță sau un amestec care îndeplinește criteriile de clasificare ca agent cancerigen din categoria 1A sau 1B prevăzute la anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008;
  - (ii) o substanță, un amestec sau un procedeu menționat la anexa I la prezenta directivă, precum și o substanță sau un amestec care este degajat printr-un procedeu menționat la anexa respectivă;
- 

↓ 2014/27/UE art. 5. pct. 2  
litera (b)

- (b) prin „agent mutagen” se înțelege o substanță sau un amestec care îndeplinește criteriile de clasificare ca agent mutagen asupra celulelor embrionare categoria 1A sau 1B prevăzute în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008;
- 

↓ 2022/431 art. 1. pct. 3 litera (a)

- (c) prin „substanță toxică pentru reproducere” se înțelege o substanță sau un amestec care îndeplinește criteriile de clasificare ca agent toxic pentru reproducere de categoria 1A sau 1B prevăzute în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008;
- (d) prin „substanță toxică pentru reproducere fără valoare-prag” se înțelege o substanță toxică pentru reproducere pentru care nu există un nivel sigur de expunere pentru sănătatea lucrătorilor și care este identificată ca atare în coloana de observații din anexa III;
- (e) prin „substanță toxică pentru reproducere cu valoare-prag” se înțelege o substanță toxică pentru reproducere pentru care există un nivel sigur de expunere, sub care nu există niciun risc pentru sănătatea lucrătorilor, și care este identificată ca atare în coloana de observații din anexa III;
- 

↓ 2022/431 art. 1. pct. 3 litera (b)

- (f) prin „valoare-limită” se înțelege, cu excepția cazului în care se prevede altfel, limita mediei ponderate în timp a concentrației unui agent cancerigen sau mutagen ori a unei substanțe toxice pentru reproducere în aerul din zona în care respiră un lucrător într-o perioadă de referință determinată, precizată în anexa III;
- 

↓ 2022/431 art. 1. pct. 3 litera (c)

- (g) prin „valoare-limită biologică” se înțelege limita concentrației în mediul biologic corespunzător a agentului în cauză, a metabolitului acestuia sau a unui indicator al efectului;

- (h) prin „supravegherea stării de sănătate” se înțelege evaluarea stării de sănătate a unui lucrător în funcție de expunerea sa la locul de muncă la anumiți agenți cancerigeni sau mutageni ori la anumite substanțe toxice pentru reproducere.
- 

↓ 2004/37/CE

### *Articolul 3*

#### **Domeniul de aplicare. Identificarea și evaluarea riscurilor**

---

↓ 2022/431 art. 1. pct. 4 litera (a)

- (1) Prezenta directivă se aplică activităților în care lucrătorii sunt expuși sau pot fi expuși la agenți cancerigeni sau mutageni ori la substanțe toxice pentru reproducere ca urmare a activității lor.
- 

↓ 2022/431 art. 1. pct. 4 litera (b)

- (2) Pentru orice activitate care poate prezenta un risc de expunere la agenți cancerigeni sau mutageni ori la substanțe toxice pentru reproducere, se determină natura, gradul și durata expunerii lucrătorilor, pentru a se putea evalua eventualele riscuri pentru securitatea sau sănătatea lucrătorilor și a se putea stabili măsurile ce trebuie luate.

Această evaluare se reînnoiește cu regularitate și, în orice caz, de fiecare dată când se schimbă condițiile care ar putea afecta expunerea lucrătorilor la agenți cancerigeni sau mutageni ori la substanțe toxice pentru reproducere.

---

↓ 2004/37/CE

Angajatorul trebuie să furnizeze autorităților responsabile, la cererea acestora, elementele care au servit la această evaluare.

- (3) La evaluarea riscului sunt luate în calcul toate celelalte căi de expunere, precum absorbția transcutanată sau percutanată.
- 

↓ 2022/431 art. 1. pct. 4 litera (c)

- (4) La evaluarea riscului, angajatorii acordă o atenție specială eventualelor efecte asupra securității sau sănătății lucrătorilor care se expun unor riscuri speciale și, printre altele, analizează oportunitatea evitării utilizării lucrătorilor în zone în care aceștia se pot afla în contact cu agenți cancerigeni sau mutageni ori cu substanțe toxice pentru reproducere.

---

↓ 2004/37/CE

## CAPITOLUL II

### OBLIGAȚIILE ANGAJATORILOR

#### *Articolul 4*

##### **Reducerea și înlocuirea**

---

↓ 2022/431 art. 1. pct. 5

(1) Angajatorul reduce utilizarea la locul de muncă a unui agent cancerigen sau mutagen ori a unei substanțe toxice pentru reproducere, în special prin înlocuire, în măsura în care acest lucru este posibil din punct de vedere tehnic, cu o substanță, un amestec sau un procedeu care, în condițiile sale de utilizare, nu este periculos sau este mai puțin periculos pentru sănătatea sau securitatea lucrătorilor, după caz.

---

↓ 2004/37/CE

(2) Angajatorul comunică rezultatul cercetărilor sale autorității responsabile, la cererea acesteia.

#### *Articolul 5*

##### **Dispoziții privind evitarea sau reducerea expunerii**

(1) Dacă rezultatele evaluării prevăzute la articolul 3 alineatul (2) evidențiază un risc legat de securitatea sau sănătatea lucrătorilor, expunerea lucrătorilor trebuie evitată.

---

↓ 2022/431 art. 1. pct. 6 litera (a)  
(adaptat)

(2) Dacă înlocuirea agentului cancerigen sau mutagen ori a substanței toxice pentru reproducere cu o substanță, un amestec sau un procedeu care, în condițiile sale de utilizare, nu este periculos sau este mai puțin periculos pentru sănătate sau securitate, nu este posibilă din punct de vedere tehnic, angajatorul ia măsuri pentru ca producerea și utilizarea agentului cancerigen sau mutagen ori a substanței toxice pentru reproducere să aibă loc într-un sistem închis, în măsura în care acest lucru este posibil din punct de vedere tehnic.

(3) În cazul în care aplicarea unui sistem închis nu este posibilă din punct de vedere tehnic, angajatorul se asigură că nivelul de expunere a lucrătorilor la agentul cancerigen sau mutagen ori la substanța toxică pentru reproducere fără valoare-prag este redus la un nivel cât mai scăzut posibil din punct de vedere tehnic.

(4) În cazul în care nu este posibil din punct de vedere tehnic să se utilizeze sau să se producă o substanță toxică pentru reproducere cu valoare-prag într-un sistem închis, angajatorul asigură reducerea la minimum a riscului legat de expunerea lucrătorilor la respectiva substanță toxică pentru reproducere cu valoare-prag.

(5) În ceea ce privește substanțele toxice pentru reproducere care nu se încadrează în categoria substanțelor toxice pentru reproducere fără valoare-prag sau a substanțelor toxice pentru reproducere cu valoare-prag, angajatorul aplică alineatul (4) din prezentul articol. În acest caz, atunci când efectuează evaluarea riscurilor menționată la articolul 3  alineatul (2)  , angajatorul ține seama în mod corespunzător de faptul că este posibil ca pentru o astfel de substanță toxică pentru reproducere să nu existe un nivel sigur de expunere pentru sănătatea lucrătorilor și stabilește măsuri corespunzătoare în acest sens.

(6) Expunerea nu trebuie să depășească valoarea-limită a unui agent cancerigen sau mutagen ori a unei substanțe toxice pentru reproducere indicată în anexa III.

---

↓ 2022/431 art. 1. pct.6 litera (b)

(7) În toate cazurile în care se folosește un agent cancerigen sau mutagen ori o substanță toxică pentru reproducere, angajatorul aplică toate măsurile următoare:

---

↓ 2022/431 art. 1. pct.6 litera (b)

(a) limitarea cantităților de agenți cancerigeni sau mutageni ori de substanțe toxice pentru reproducere de la locul de muncă;

---

↓ 2004/37/CE

(b) limitarea, la cel mai scăzut nivel posibil, a numărului de lucrători expuși sau care pot fi expuși;

---

↓ 2022/431 art. 1. pct.6 litera (b)

(c) conceperea unor procese de muncă și a unor măsuri de control tehnic în așa fel încât să se evite sau să se reducă la minimum degajarea la locul de muncă de agenți cancerigeni sau mutageni ori de substanțe toxice pentru reproducere;

(d) evacuarea agenților cancerigeni sau mutageni ori a substanțelor toxice pentru reproducere la sursă, aspirația locală sau ventilația generală, toate aceste metode trebuind să fie adecvate și compatibile cu necesitatea de a proteja sănătatea publică și mediul;

(e) folosirea procedurilor de măsurare existente corespunzătoare a agenților cancerigeni sau mutageni ori a substanțelor toxice pentru reproducere, în special pentru depistarea din timp a expunerilor anormale rezultate în urma unui eveniment neprevăzut sau a unui accident;

---

↓ 2004/37/CE

(f) aplicarea unor proceduri și a unor metode de muncă adecvate;

- (g) măsuri de protecție colectivă și/sau, atunci când expunerea nu poate fi evitată prin alte mijloace, măsuri de protecție individuale;
  - (h) măsuri de igienă, în special curățarea cu regularitate a podelelor, a pereților și a altor suprafețe;
  - (i) informarea lucrătorilor;
- 

↓ 2022/431 art. 1. pct.6 litera (b)

- (j) delimitarea zonelor de risc și utilizarea unor panouri adecvate de avertizare și de securitate, inclusiv a panoului „fumatul interzis”, în zonele în care lucrătorii sunt expuși sau pot să fie expuși la agenți cancerigeni sau mutageni ori la substanțe toxice pentru reproducere;
- 

↓ 2004/37/CE (adaptat)

- (k) amplasarea de dispozitive pentru situații de urgență care ar putea conduce la expuneri anormal de ridicate;
- (l) mijloace care să permită stocarea, manipularea și transportul fără risc, în special prin utilizarea recipientelor ermetice și etichetate în mod clar și vizibil;
- (m) mijloace sigure de colectare, stocare și evacuare a deșeurilor de către lucrători, inclusiv utilizarea recipientelor ermetice și etichetate în mod clar și vizibil.

#### *Articolul 6*

#### **Informarea autorității competente**

Dacă rezultatele evaluării ☒ riscului ☒ prevăzute la articolul 3 alineatul (2) evidențiază un risc legat de securitatea sau sănătatea lucrătorilor, angajatorii pun la dispoziția autorității competente, la cerere, informații corespunzătoare despre:

---

↓ 2022/431 art. 1. pct. 7

- (a) activitățile și/sau procedeele industriale aplicate, inclusiv motivele pentru care se folosesc agenți cancerigeni sau mutageni ori substanțe toxice pentru reproducere;
  - (b) cantitățile fabricate sau utilizate de substanțe sau amestecuri care conțin agenți cancerigeni sau mutageni ori substanțe toxice pentru reproducere;
- 

↓ 2004/37/CE

- (c) numărul de lucrători expuși;
- (d) măsurile de prevenire luate;
- (e) tipul de echipament de protecție care trebuie utilizat;

- (f) natura și gradul expunerii;
  - (g) cazurile de înlocuire.
- 

↓ 2017/2398 art. 1. pct. 1

În rapoartele transmise Comisiei în temeiul articolului 17a din Directiva 89/391/CEE, statele membre țin seama de informațiile de la literele (a)-(g) de la primul paragraf al prezentului articol.

---

↓ 2004/37/CE (adaptat)

#### *Articolul 7*

##### **Expunerea imprevizibilă**

- (1) În cazul unor evenimente imprevizibile sau al unor accidente care pot conduce la o expunere anormală a lucrătorilor, angajatorul informează lucrătorii cu privire la aceasta.
- (2) Până la normalizarea situației și atât timp cât cauzele expunerii anormale nu sunt eliminate:
  - (a) sunt autorizați să lucreze în zona afectată numai lucrătorii indispensabili pentru executarea reparațiilor și a altor activități necesare;
  - (b) li se pune la dispoziție lucrătorilor în cauză îmbrăcăminte de protecție și echipament individual de protecție respiratorie, iar aceștia trebuie să le poarte; expunerea nu poate fi permanentă și se limitează la strictul necesar pentru fiecare lucrător;
  - (c) lucrătorii neprotejați nu sunt autorizați să lucreze în zona afectată.

#### *Articolul 8*

##### **Expunerea previzibilă**

(1) Pentru anumite activități precum lucrările de întreținere, pentru care este previzibilă posibilitatea unei creșteri sensibile a expunerii și în privința cărora au fost deja epuizate toate posibilitățile de a lua alte măsuri tehnice de prevenire în scopul limitării expunerii, angajatorul trebuie să stabilească, după consultarea lucrătorilor sau a reprezentanților lor din întreprindere sau unitate, fără a aduce atingere responsabilității angajatorului, măsurile necesare pentru a reduce durata expunerii lucrătorilor cât mai mult posibil și pentru a asigura protecția lor în timpul acestor activități.

În aplicarea primului paragraf, li se pune la dispoziție lucrătorilor în cauză îmbrăcăminte de protecție și un echipament individual de protecție respiratorie, iar aceștia trebuie să le poarte atât timp cât persistă expunerea anormală; aceasta nu poate fi permanentă și este limitată la strictul necesar pentru fiecare lucrător.

(2) Se iau măsurile adecvate pentru ca zonele în care se desfășoară activitățile prevăzute la alineatul (1) primul paragraf să fie în mod clar delimitate și semnalizate sau pentru a evita prin alte mijloace ca persoane neautorizate să aibă acces în aceste locuri.

#### *Articolul 9*

##### **Accesul în zonele de risc**

Angajatorii iau măsurile adecvate pentru ca zonele în care se desfășoară activitățile pentru care rezultatele evaluării ☒ riscului ☒ menționate în articolul 3 alineatul (2) evidențiază un risc pentru securitatea sau sănătatea lucrătorilor să fie accesibile numai lucrătorilor care, prin natura muncii sau funcției lor, trebuie să pătrundă acolo.

#### *Articolul 10*

##### **Măsuri de igienă și de protecție individuală**

---

↓ 2022/431 art. 1. pct. 8 litera (a)

(1) Angajatorii sunt obligați, în toate activitățile pentru care există un risc de contaminare cu agenți cancerigeni sau mutageni ori cu substanțe toxice pentru reproducere, să ia măsuri adecvate în următorul sens:

---

↓ 2022/431 art. 1. pct. 8 litera (b)

(a) să organizeze activitatea astfel încât lucrătorii să nu mănânce, să nu bea și să nu fumeze în zonele de lucru în care există un risc de contaminare cu agenți cancerigeni sau mutageni ori cu substanțe toxice pentru reproducere;

---

↓ 2004/37/CE

- (b) să furnizeze lucrătorilor îmbrăcăminte de protecție adecvată sau altă îmbrăcăminte specială adecvată;
- (c) să prevadă locuri separate pentru depozitarea hainelor de lucru sau a îmbrăcămintei de protecție, pe de-o parte, și a hainelor de stradă, pe de altă parte;
- (d) să pună la dispoziția lucrătorilor grupuri sanitare și dușuri adecvate;
- (e) să depoziteze corect echipamentele de protecție într-un loc bine stabilit, să le verifice și să le curețe, dacă este posibil, înainte și, în orice caz, după fiecare utilizare;
- (f) să repare sau să înlocuiască echipamentele de protecție defecte înainte de o nouă utilizare.

(2) Costul măsurilor prevăzute la alineatul (1) nu poate fi suportat de lucrători.

### Informarea și formarea lucrătorilor

(1) Angajatorul ia măsurile adecvate pentru ca lucrătorii și sau reprezentanții lor din întreprindere sau unitate să beneficieze de o formare profesională în egală măsură suficientă și adecvată, pe baza tuturor informațiilor disponibile, în special sub formă de informații și instrucțiuni, referitoare la:

- (a) riscurile potențiale pentru sănătate, inclusiv riscurile suplimentare datorate consumului de tutun;
- (b) precauțiile care trebuie luate pentru prevenirea expunerii;
- (c) cerințele în materie de igienă;
- (d) purtarea și folosirea echipamentelor și îmbrăcămintei de protecție;
- (e) măsurile care trebuie luate de către lucrători, în special de către personalul de intervenție, în cazul producerii unor incidente și pentru prevenirea acestora.

---

↓ 2022/431 art. 1. pct. 9 litera (a)

Această formare profesională trebuie:

- să fie adaptată astfel încât să țină seama de un risc nou sau modificat, în special atunci când lucrătorii sunt expuși sau pot să fie expuși la noi agenți cancerigeni sau mutageni ori la noi substanțe toxice pentru reproducere sau la mai mulți agenți cancerigeni sau mutageni ori la mai multe substanțe toxice pentru reproducere diferite, inclusiv la cele prezente în medicamente care conțin substanțe chimice periculoase, sau atunci când se modifică împrejurările legate de activitatea profesională a lucrătorilor,
- să fie organizată periodic în unitățile de asistență medicală pentru toți lucrătorii care sunt expuși la agenți cancerigeni sau mutageni ori la substanțe toxice pentru reproducere, în special atunci când sunt utilizate noi medicamente care conțin substanțe chimice periculoase care includ respectivele substanțe, și
- să fie repetată periodic în alte unități, dacă este necesar.

---

↓ 2022/431 art. 1. pct. 9 litera (b)

(2) Angajatorii informează lucrătorii cu privire la instalațiile și la recipientele conexe care conțin agenți cancerigeni sau mutageni ori substanțe toxice pentru reproducere, asigură etichetarea clară și lizibilă a tuturor recipientelor, ambalajelor și instalațiilor care conțin agenți cancerigeni sau mutageni ori substanțe toxice pentru reproducere și afișează semne de avertizare în mod cât mai vizibil.

În cazul în care în anexa IV se prevede o valoare-limită biologică, supravegherea stării de sănătate este obligatorie pentru lucrul cu agentul cancerigen sau mutagen ori cu substanța toxică pentru reproducere în cauză, în conformitate cu procedurile prevăzute în anexa respectivă. Lucrătorii sunt informați cu privire la respectiva cerință înainte de a li se atribui

sarcina care implică riscul expunerii la agentul cancerigen sau mutagen ori la substanța toxică pentru reproducere indicată.

---

↓ 2004/37/CE (adaptat)

### *Articolul 12*

#### **Informarea lucrătorilor**

Se iau măsuri adecvate pentru a garanta că:

- (a) lucrătorii și sau reprezentanții lor din întreprindere sau unitate pot verifica dacă dispozițiile prezentei directive sunt aplicate sau pot fi implicați în această aplicare, în special în ceea ce privește:
  - (i) consecințele asupra securității și sănătății lucrătorilor, legate de alegerea, purtarea și utilizarea îmbrăcămintei și a echipamentelor de protecție, fără a se aduce atingere responsabilităților angajatorului referitoare la determinarea eficacității îmbrăcămintei și a echipamentelor de protecție;
  - (ii) măsurile stabilite de către angajator, prevăzute la articolul 8 alineatul (1) primul paragraf, fără a se aduce atingere responsabilităților angajatorului de a stabili aceste măsuri;
- (b) lucrătorii și sau reprezentanții acestora din întreprindere sau unitate sunt informați cât mai rapid posibil despre expunerile anormale, inclusiv cele prevăzute la articolul 8, despre cauzele lor și despre măsurile luate sau care urmează să fie luate pentru remedierea situației;
- (c) angajatorul păstrează o listă actualizată a lucrătorilor folosiți în activități pentru care rezultatele evaluării  riscului  menționate în articolul 3 alineatul (2) evidențiază un risc pentru securitatea sau sănătatea lucrătorilor, indicând, dacă această informație este disponibilă, expunerea la care au fost supuși;
- (d) medicul sau autoritatea competentă precum și orice altă persoană răspunzătoare de securitatea sau de sănătatea la locul de muncă au acces la lista menționată la litera (c);
- (e) fiecare lucrător are acces la informațiile existente în listă, care privesc personal  respectivul lucrător .
- (f) lucrătorii și reprezentanții lor din întreprindere sau unitate au acces la informațiile colective anonime.

### *Articolul 13*

#### **Consultarea și participarea lucrătorilor**

Consultarea și participarea lucrătorilor și/sau a reprezentanților lor se desfășoară în conformitate cu articolul 11 din Directiva 89/391/CEE privind subiectele reglementate de prezenta directivă.

---

↓ 2019/130 art. 1. pct. 1

### *Articolul 14*

#### **Acordurile partenerilor sociali**

Acordurile partenerilor sociali eventual încheiate în domeniul de aplicare al prezentei directive se publică pe site-ul web al Agenției Europene pentru Sănătate și Securitate în Muncă (EU-OSHA). Lista respectivă este actualizată periodic.

---

↓ 2004/37/CE

## **CAPITOLUL III**

### **DISPOZIȚII DIVERSE**

### *Articolul 15*

#### **Supravegherea medicală**

---

↓ 2017/2398 art. 1. pct. 2 litera (a)  
(adaptat)

(1) Statele membre stabilesc, în conformitate cu dreptul intern sau practica națională, măsuri pentru asigurarea supravegherii adecvate a sănătății lucrătorilor pentru care rezultatele evaluării ☒ riscului ☒ prevăzute la articolul 3 alineatul (2) evidențiază un risc legat de securitate sau sănătate. Medicul sau autoritatea responsabilă de supravegherea medicală a lucrătorilor poate indica faptul că supravegherea stării de sănătate trebuie să continue după încetarea expunerii, pe durata pe care o consideră necesară pentru a proteja sănătatea lucrătorului în cauză.

---

↓ 2004/37/CE

(2) Măsurile prevăzute la alineatul (1) sunt concepute astfel încât fiecare lucrător să poată face, dacă este cazul, obiectul unei supravegheri medicale adecvate:

- înainte de expunere;
- periodic, ulterior.

Aceste măsuri sunt concepute astfel încât să fie posibilă aplicarea directă a măsurilor individuale medicale și de medicină a muncii.

---

↓ 2022/431 art. 1. pct. 10 litera (a)

(3) Dacă se constată că un lucrător prezintă o anomalie care poate fi rezultatul expunerii la agenți cancerigeni sau mutageni ori la substanțe toxice pentru reproducere sau dacă se constată că a fost depășită o valoare-limită biologică, medicul sau autoritatea răspunzătoare de supravegherea stării de sănătate a lucrătorilor poate solicita ca și alți lucrători care au suferit o expunere similară să facă obiectul supravegherii stării de sănătate.

---

↓ 2004/37/CE

În acest caz, se procedează la o nouă evaluare a riscului de expunere în conformitate cu articolul 3 alineatul (2).

---

↓ 2022/431 art. 1. pct. 10 litera (b)

(4) Atunci când se asigură supravegherea stării de sănătate, se completează un dosar medical individual, iar medicul sau autoritatea responsabilă cu supravegherea stării de sănătate propune toate măsurile individuale de protecție sau de prevenire ce trebuie luate cu privire la fiecare lucrător. Monitorizarea biologică și cerințele conexe pot face parte din supravegherea stării de sănătate.

---

↓ 2004/37/CE

(5) Trebuie date lucrătorilor informații și sfaturi cu privire la toate tipurile de supraveghere medicală de care pot beneficia după încetarea expunerii.

(6) În conformitate cu legislațiile și practicile naționale:

- lucrătorii au acces la rezultatele supravegherii medicale care îi privesc personal;
- lucrătorii în cauză sau angajatorul pot solicita reexaminarea rezultatelor supravegherii medicale.

(7) Recomandări practice cu privire la supravegherea medicală a lucrătorilor sunt prevăzute în anexa II.

---

↓ 2022/431 art. 1. pct. 10 litera (c)

(8) Toate cazurile de cancer, efectele negative asupra funcției sexuale și a fertilității ce afectează lucrătorii adulți, bărbați și femei sau efectele toxicității evolutive asupra descendenților, care au fost identificate, în conformitate cu dreptul intern sau cu practica națională, ca rezultat al expunerii profesionale la un agent cancerigen sau mutagen ori la o substanță toxică pentru reproducere, sunt notificate autorității competente.

---

↓ 2017/2398 art. 1. pct. 2 litera (b)

Statele membre țin seama de informațiile de la prezentul alineat la transmiterea rapoartelor către Comisie în temeiul articolului 17a din Directiva 89/391/CEE.

---

↓ 2004/37/CE

### *Articolul 16*

#### **Păstrarea dosarelor medicale**

---

↓ 2022/431 art. 1. pct. 11

(1) În ceea ce privește agenții cancerigeni și mutageni, lista prevăzută la articolul 12 litera (c) și dosarul medical prevăzut la articolul 15 alineatul (4) sunt păstrate timp de cel puțin 40 de ani de la încetarea expunerii, în conformitate cu dreptul intern sau cu practicile naționale.

(2) În ceea ce privește substanțele toxice pentru reproducere, lista prevăzută la articolul 12 litera (c) și dosarul medical prevăzut la articolul 15 alineatul (4) sunt păstrate timp de cel puțin cinci ani de la încetarea expunerii, în conformitate cu dreptul intern sau cu practicile naționale.

---

↓ 2004/37/CE

(3) În cazul în care întreprinderea își încetează activitatea, aceste documente se pun la dispoziția autorității responsabile, în conformitate cu legislațiile și practicile naționale.

---

### *Articolul 17*

#### **Valorile limită**

---

↓ 2022/431 art. 1. pct. 12 litera (a)

(1) Pe baza informațiilor disponibile, inclusiv a datelor științifice și tehnice, Parlamentul European și Consiliul, hotărând în conformitate cu procedura stabilită la articolul 153 alineatul (2) litera (b) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), adoptă directive prin care stabilesc valori-limită referitoare la toți agenții cancerigeni sau mutageni ori la toate substanțele toxice pentru reproducere pentru care acest lucru este posibil și, dacă este necesar, alte dispoziții direct conexe.

---

↓ 2004/37/CE

(2) Valorile limită și celelalte dispoziții direct conexe figurează în anexa III.

---

↓ 2022/431 art. 1. pct. 12 litera (b)

(3) Pe baza informațiilor disponibile, inclusiv a datelor științifice și tehnice, Parlamentul European și Consiliul, hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 153 alineatul (2) litera (b) din TFUE, adoptă directive prin care stabilesc valori-limită biologice și alte informații pertinente pentru supravegherea stării de sănătate.

(4) Valorile-limită biologice și alte informații pentru supravegherea stării de sănătate sunt prevăzute în anexa IV.

---

↓ 2022/431 art. 1. pct. 13

### *Articolul 18*

#### **Identificarea substanțelor toxice pentru reproducere fără valoare-prag și a celor cu valoare-prag**

Pe baza datelor științifice și tehnice disponibile, Parlamentul European și Consiliul, hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 153 alineatul (2) litera (b) din TFUE, identifică, în coloana de observații din anexa III la prezenta directivă, dacă o substanță toxică pentru reproducere este o substanță toxică pentru reproducere fără valoare-prag sau o substanță toxică pentru reproducere cu valoare-prag.

---

↓ 1243/2019 art. 1 și anexa III.  
pct. 12

### *Articolul 19*

#### **Modificări ale anexei II**

---

↓ 2022/431 art.1 pct.14

Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 20 în ceea ce privește modificări de ordin strict tehnic ale anexei II, pentru a ține seama de progresele tehnice, de evoluția reglementărilor sau specificațiilor internaționale și de noile descoperiri în ceea ce privește agenții cancerigeni sau mutageni ori substanțele toxice pentru reproducere.

---

↓ 1243/2019 art. 1 și anexa III.  
pct. 12

În cazuri excepționale și justificate în mod corespunzător, care implică riscuri iminente, directe și grave pentru sănătatea și siguranța fizice ale lucrătorilor și ale altor persoane, atunci când din motive imperioase de urgență este necesară luarea de măsuri într-un interval de timp foarte scurt, actelor delegate adoptate în temeiul prezentului articol li se aplică procedura prevăzută la articolul 21.

## Articolul 20

### Exercitarea delegării de competențe

(1) Competența de a adopta acte delegate se conferă Comisiei în condițiile prevăzute la prezentul articol.

(2) Competența de a adopta acte delegate menționată la articolul 19 se conferă Comisiei pentru o perioadă de cinci ani de la 26 iulie 2019. Comisia elaborează un raport privind delegarea de competențe cu cel puțin nouă luni înainte de încheierea perioadei de cinci ani. Delegarea de competențe se prelungește tacit cu perioade de timp identice, cu excepția cazului în care Parlamentul European sau Consiliul se opune prelungirii respective cu cel puțin trei luni înainte de încheierea fiecărei perioade.

(3) Delegarea de competențe menționată la articolul 19 poate fi revocată oricând de Parlamentul European sau de Consiliu. O decizie de revocare pune capăt delegării de competențe specificate în decizia respectivă. Decizia produce efecte din ziua care urmează datei publicării acesteia în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* sau de la o dată ulterioară menționată în decizie. Decizia nu aduce atingere actelor delegate care sunt deja în vigoare.

(4) Înainte de adoptarea unui act delegat, Comisia consultă experții desemnați de fiecare stat membru în conformitate cu principiile prevăzute în Acordul interinstituțional din 13 aprilie 2016 privind o mai bună legiferare<sup>15</sup>.

(5) De îndată ce adoptă un act delegat, Comisia îl notifică simultan Parlamentului European și Consiliului.

(6) Un act delegat adoptat în temeiul articolului 19 intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European și nici Consiliul nu au formulat obiecții în termen de două luni de la notificarea acestuia către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înaintea expirării termenului respectiv, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia că nu vor formula obiecții. Respectivul termen se prelungește cu două luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

## Articolul 21

### Procedura de urgență

(1) Actele delegate adoptate în temeiul prezentului articol intră imediat în vigoare și se aplică atât timp cât nu se formulează nicio obiecție în conformitate cu alineatul (2). Notificarea unui act delegat transmisă Parlamentului European și Consiliului prezintă motivele pentru care s-a recurs la procedura de urgență.

(2) Atât Parlamentul European, cât și Consiliul pot formula obiecții cu privire la un act delegat în conformitate cu procedura menționată la articolul 20 alineatul (6). Într-un astfel de

<sup>15</sup> JO L 123, 12.5.2016, p. 1.

caz, Comisia abrogă actul imediat ce Parlamentul European sau Consiliul își notifică decizia de a formula obiecții.

---

↓ 2004/37/CE

### *Articolul 22*

#### **Utilizarea datelor**

Utilizările pe care autoritățile responsabile naționale le dau informațiilor prevăzute la articolul 15 alineatul (8) se țin la dispoziția Comisiei.

---

↓ 2022/431 art. 1 pct.15 (adaptat)

### *Articolul 23*

#### **Evaluare**

În cadrul următoarei evaluări a punerii în aplicare a prezentei directive în contextul evaluării menționate la articolul 17a din Directiva 89/391/CEE, Comisia evaluează, de asemenea, dacă este necesar să fie modificată valoarea-limită pentru pulberea respirabilă de silice cristalină. Comisia inițiază acest proces în 2022 și, dacă este cazul, propune ulterior, în cadrul unei revizuirii a prezentei directive, amendamentele și modificările necesare cu privire la substanța respectivă.

Până la 11 iulie 2022, Comisia evaluează opțiunea de a modifica prezenta directivă prin adăugarea de dispoziții privind o combinație între o limită de expunere profesională în aer și o valoare-limită biologică în cazul cadmiului și al compușilor anorganici ai acestuia.

Până la 31 decembrie 2022, dacă este cazul, după consultarea CCSS și ținând seama de recomandările existente emise de diferite agenții și părți interesate și de Organizația Mondială a Sănătății cu privire la agenții cancerigeni sau mutageni prioritari și la substanțele toxice pentru reproducere prioritare pentru care sunt necesare valori-limită, Comisia prezintă un plan de acțiune pentru asigurarea respectării valorilor-limită de expunere profesională noi sau a celor revizuite pentru cel puțin 25 de substanțe, grupuri de substanțe sau substanțe generate în urma unor procese. Dacă este cazul, ținând seama de respectivul plan de acțiune și de cele mai recente evoluții în domeniul cunoștințelor științifice, și după consultarea CCSS, Comisia prezintă fără întârziere propuneri legislative în temeiul articolului 17.

Până la 5 aprilie 2025, dacă este cazul, ținând seama de cele mai recente evoluții ale cunoștințelor științifice și după consultarea corespunzătoare a părților interesate vizate, Comisia elaborează o definiție și stabilește o listă orientativă a medicamentelor care conțin substanțe chimice periculoase sau a substanțelor conținute de acestea, care îndeplinesc criteriile de clasificare ca agenți cancerigeni de categoria 1A sau 1B prevăzute în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008, ca agenți mutageni sau ca substanțe toxice pentru reproducere.

Până la 31 decembrie 2022, după consultarea corespunzătoare a părților interesate vizate, Comisia elaborează orientări ale Uniunii pentru prepararea, administrarea și eliminarea

medicamentelor care conțin substanțe chimice periculoase la locul de muncă. Respectivile orientări se publică pe site-ul internet al EU-OSHA și se difuzează în toate statele membre de către autoritățile competente relevante.

Dacă este cazul, după primirea avizului CCSS, ținând seama de metodologia existentă în unele state membre pentru stabilirea valorilor-limită pentru agenții cancerigeni și de avizul CCSS, Comisia stabilește nivelul de risc superior și nivelul de risc inferior. Cel târziu la 12 luni după primirea avizului CCSS, după consultarea corespunzătoare a părților interesate vizate, Comisia elaborează orientări ale Uniunii privind metodologia de stabilire a valorilor-limită bazate pe riscuri. Respectivile orientări se publică pe site-ul internet al EU-OSHA și se difuzează în toate statele membre de către autoritățile competente responsabile.

Până la 31 decembrie 2024, dacă este cazul și ținând seama de cele mai recente evoluții ale cunoștințelor științifice, după consultarea corespunzătoare a părților interesate vizate, Comisia propune o valoare-limită pentru cobalt și pentru compușii anorganici ai cobaltului.

↓ 2004/37/CE (adaptat)

#### *Articolul 24*

### **Informarea Comisiei**

Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre textele dispozițiilor de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

#### *Articolul 25*

### **Abrogarea**

Directiva  2004/37/CE , astfel cum  a fost  modificată de  actele menționate  în anexa V partea A, se abrogă fără a aduce atingere obligațiilor statelor membre în ceea ce privește termenele de transpunere în dreptul  intern și datele de aplicare  a directivelor  menționate  în anexa V partea B.

Trimiterile la directiva abrogată se interpretează ca trimiteri la prezenta directivă și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa VI.

#### *Articolul 26*

### **Intrarea în vigoare**

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la publicarea în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

*Articolul 27*

**Destinatari**

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Parlamentul European,  
Președintele*

*Pentru Consiliu,  
Președintele*